清風情報工科学院 キャリア専攻科 願書 APPLICATION FOR ADMISSION

志願者本人記入

受験区分		□ 指定校推薦 □一般受験									現在♂ □留学				
プレテスト		□ プレテスト受験済み □ プレテスト未受験										□その (他)	
専∙併	専・併区分 □専願受験 □併願受験(「併願受験届け」の提出が必要です。)									口宿舎 ^{必要の均}	の紹介 場合チェック	, ,			
		カナ	(姓)			(5	2)					<u> </u>			
①氏名		Alfabet	(27)				(名)								
		漢字												,真	
2国籍			3性別	IJ	口男	4	④生年月日 年 月			月	B	(4cm	× 3c	cm)	
⑤ □ 未婚 □ 既婚		⑥職業				⑦出生地									
8 多本国の住所		〒													
		=	TEL												
9日本の	住所	携帯 TEL													
①旅券(パスホ	ポート)・在留	カード												
旅券番号		. , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		旅券有	効期限		年	月	日	在留	期限		年	月	日
 ⑪家族(兄弟・	姉妹全て記え	ሊ) ※	· 任意 <i>0</i>	 D別紙可							I.			
続柄		氏名 生年月日 職業							J	居住国	•都市名	3			
父															
母															
	住の家	家族∙親族													
続柄		氏名	生年	月日	国籍		同居		勤務	先•通 [•]	学先	ī	主留資	各(期限	()
		はい・いいえ													
						は	יטיט - יטיני	え							
	弁者											I			
氏名						年	収(円)				学生と	:の関係	Ę.		
自宅住所							自宅TEL								
勤務先名称									勤	務先T	EL				
<u></u> 上記の通	り相違	L 直ありません。	.					1				ı			
日付:		年	月	日		署名	3								

履歴書

志願者本人記入

		_	-				Lei			个心心 ———————————————————————————————————	
国耤			名					上別	男	・女	
1 ≪最終	§学歴》 (該当っ	するものに	∠								
口大学	学院(修士/博士)	口大学	学(学士)	□大専・短	大 口高校	[コその他	ġ()	
2 《学》 ———	歴≫ (初等教育 [小学	校]から順2	欠最終学歴	または在学中の)学校[日本語学	校を	除く]まで)				
	学校名	学校	新在地(郑 市名)				期間		修学年数		
		区分			入学年月		卒業	年月			
(1)		小学 ———			年	月	左	Ę.	月		年
(2)		中学			年	月	左	Ę	月		年
(3)		高校			年	月	左	Ē.	月		年
(4)					年	月	左	F.	月		年
(5)					年	月	£	E	月		年
3 ≪職励	歴・研修歴・兵役≫	(就職年	月日順に		:) ※日本で	のア	? ルバイ	トを防			
	勤務先名称		所在地	就職年月				退職年月			
(1)							年	月		年	月
(2)							年	月		年	月
(3)							年	月		年	月
4 《日本	本語学習歴≫										
	学校名	所在比	听 4 M (都 由 多)			多学期間			修学年	数	
(1)		囲む 			入学年月	-月 学		業年月			
(1)		本国			年	月	左	F	月		年
(2)		日本 本国 ——————————————————————————————————			年	月	左	Ę	月		年
5 ≪アル	バイト歴≫ (就職:	年月日が	直近のも	のから順に訂	己載のこと)						
		所在地				就職年月	期間;	退職年月			
(1)											
(2)				市	<u>区</u>		年	月		年	月
(3)				市	区		年	月		年	月
	カ 刷 ご子Lロ+ ロ ロ へ +コ、	ロルしょう 50	 ハ <i>ぁ</i> ナイ	市	区		年	月		年	月
	各外活動時間の超過 B体的内容	宣による処	⊍分の有領	₩≫			`		. 4=		
	具体的内容)	_	• 無		
6 ≪犯罪	≧を理由とする処分?	を受けたこ	ことの有無	乗≫ (日本国	外におけるも	ر ر	を含む)				
有(昇	具体的内容)		- 無		

フ≪木松を会	を希望する理由≫ (具体的に)							志願者本人記入		
/ 《 个 汉21	11年)の左	:ш// \	₹ ₩ µ 31 ⊂ /							
		/=L .i. l .=		-> > 			1. W. D. L	4181.		
≪修了後(の予定≫	(該当する	5ものに⊻	1)※未定	【不可。必	ず具体的	な進路を記入	してください。		
□日本で	進学	進学希	望先学校	名						
		希望学	部・学科	ļ						
□日本で	就職 (大	:学卒業者	かみ)							
□ 帰国										
□ その他	1	()			
≪プレテス	.⊦» ף	ちらかに	夕 してくだ	さい。受	験済みの	方は年月	日も必ず記入	してください。		
口受験し	てことがあ	る。								
受験し	た年月日	:		年	月		日 に受験済	み		
口 受験し	たことがな	71.1								
	,,,,	0								
以上のことは		であり、私	が直筆し	たもので	す。					
作月	或年月日			年	月		日			
<u></u> 本,	人署名									

志願者本人記入 For Applicant

誓約書

PLEDGE

清風情報工科学院校長 殿

To Principal of SEIFU Institute of Information Technology

私は、祖国を誇りに思い、信仰を大切にし、ご先祖および両親に感謝して日本留学に臨みます。貴校へ入学した時は、次の事項を必ず守ります。もし、これに違反した場合、いかなる処分に対しても異存のないことを誓約いたします。

I will study in Japan with proud of my home country, with respect of my religion and with gratitude for my ancestor and parents. I hereby pledge the following, upon entrance to the school. In case I breach, I will accept any punishment.

記

- 1. 日本の伝統、習慣、慣習を尊重して受け入れ、日本の法律を守ります。 I will respect and accept Japanese tradition, custom and manner, following Japanese law.
- 学則を守り、日本の伝統的信仰に立脚した教育方針に従って勉学に励みます。
 I will dedicate myself to studies, following school regulations and educational policy based on traditional Japanese rule and manner.
- 3. 政治活動を一切行いません。政治活動をおこなった場合強制帰国させられることに同意します。またこの際の帰国費用を負担します。

I will not take part in any political activities. I will be repatriated, if it becomes known that I am participate in a political act. In this case, I bear all expenses necessary for repatriation procedure.

- 4. 出席率がビザを更新するときの重要な指標になるため、出席率は 90%以上を維持します。 I will keep my attendance rate, which is a decisive factor of extending a student visa, higher than 90%.
- 5. アルバイトにあたっては事前に文書にてアルバイト先を登録し、学校の許可を得ます。 I will ask a letter of permission and register a working place, in the case I work part-time.
- 6. 無許可アルバイトまたは不法就労が発覚した場合、強制帰国させられることに同意します。 またこの際の帰国費用を負担します。

I will be repatriated, if it becomes known that I work part-time without a permission of iSEIFU or work illegally. In this case, I bear all expenses necessary for repatriation procedure.

- 7. ビザ更新不可の場合、指定期間内に帰国します。 When a student visa status extension is not accepted, I will go back to my country in a designated period.
- 8. 卒業前に転校・退学する場合に、納入した授業料の返還を求めません。 I do not seek the refund of tuition, in the case of transferring or leaving iSEIFU.

以上

年 月 日

Year Month Day

学 生 署 名:

Ð

Full Name and Signature of Applicant

^{*}Please write your name in block letter.